

SAUNA J

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

INSTRUKCJA OBSŁUGI

UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE

teuco

Уважаемый покупатель,

Благодарим вас за выбор Сауны Teuco.

Открываемые ею многочисленные возможности позволят Вам испытать непередаваемое ощущение уютного тепла и полного блаженства.

СОДЕРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

- ПАРОВАЯ САУНА	3
-----------------------	---

АКТИВАЦИЯ РАЗЛИЧНЫХ ФУНКЦИЙ

- УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	4
- ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	5
- ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ	6
- САУНА	7
- УДАЛЕНИЕ НАКИПИ	9
- УХОД	11

РУКОВОДСТВО ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ И УХОДУ

- Данное руководство представляет собой руководство по безопасному использованию сауны Teuco, поэтому рекомендуется прочитать его в полном объеме перед использованием прибора.
- Настоящее руководство является неотъемлемой частью изделия, поэтому необходимо бережно хранить его для возможных консультаций в будущем.
- Фирма Teuco Guzzini Spa оставляет за собой право вносить в свою продукцию любые изменения без предварительного уведомления и замены поставленных изделий.

КАКОВЫ ПРЕИМУЩЕСТВА ПАРОВОЙ САУНЫ

Из давна известно, что жаркая и влажная паровая баня естественным образом стимулирует кровообращение, способствует устранению застойных явлений во внутренних органах и хорошо помогает при болезнях дыхательных путей.

Сегодня доказано, что сауна полезна и для смягчения ревматических болей, уменьшения неприятных ощущений в период менструации и, в общем случае, для расслабления сведенных мышц.

Такая процедура, при условии, что она проводится регулярно и с учетом необходимых предостережений, очень полезна для улучшения общего психофизического самочувствия и релаксации организма. Благотворное действие пара существенно и с точки зрения красоты: благодаря расширению пор кожа освобождается от загрязнений и становится более гладкой и упругой. Увлажняющее действие пара предотвращает и ослабляет образование морщин и оказывает противоцеллюлитный эффект; оно еще более усиливается в случае принятия после сауны теплого душа.

НЕКОТОРЫЕ ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПОЛЬЗОВАНИЮ ПАРОВОЙ САУНОЙ

- Не пользуйтесь сауной сразу же после еды, подождите не менее 30 минут.
- Начинайте пользоваться сауной с кратковременных сеансов, постепенно увеличивая их продолжительность.
- Максимальная продолжительность сеанса в сауне не должна превышать 20/25 минут.
- В завершение рекомендуется сполоснуться под теплым душем и затем растереться, сильно массируя все тело.
Затем целесообразно нанести на кожу увлажняющий крем.
- До и после сауны полезно пить воду, фруктовые соки или солевые добавки.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Для правильной установки изделия внимательно соблюдайте приведенные в прилагаемом руководстве указания. Неправильная установка изделия может причинить вред людям, животным или предметам. Изготовитель не несет ответственность за вред, причиненный неправильной установкой изделия.
- Чтобы правильно пользоваться изделием, соблюдайте приведенные в настоящем руководстве указания. Изделие должно использоваться только для предназначенного для него применения. Изготовитель не несет ответственность за вред, причиненный ненадлежащим использованием изделия.
- Использование этого продукта предназначено для взрослых. Он не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или психическими способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под контролем или не были проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором. В особых случаях (пожилые люди, люди с гипертонией или болезнью сердца, беременные женщины) для использования прибора необходимо получить заключение врача.
- Запрещается пользоваться сауной лицам, страдающим сердечными заболеваниями, болезнями, характеризующимися внутренними воспалительными процессами, инфекционными заболеваниями, эпилепсией, а также лицам с вживленным кардиостимулятором.
- Когда сауна не используется, ее следует отсоединить от сети электропитания с помощью дифференциального магнитотеплового предохранительного выключателя, устанавливаемого между сетью и сауной.
- В случае неисправности или ненормальной работы изделия, обращайтесь только к уполномоченному техническому персоналу.
Изготовитель не несет ответственность за ущерб, причиненный испорченным или неправильно отремонтированным изделием.



При пользовании сауной пар выходит из форсунки с температурой около 100°C.

ВНИМАНИЕ: во избежание ожогов НЕ приближайтесь к форсунке подачи пара.

КАЧЕСТВО TEUCO

Душевые системы Теисо могут быть оборудованы стенками из прочнейшего акрила или закаленного стекла.

Продукция Теисо имеет маркировку , который удостоверяет, что они были разработаны и изготовлены в соответствии с основными требованиями европейских директив.

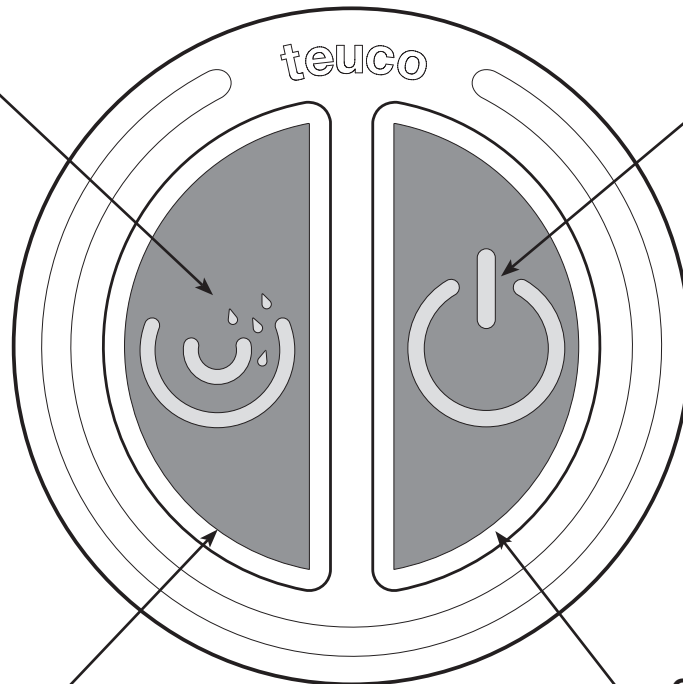
Безопасность саун также удостоверена  (Итальянским Институтом Знака Качества) на основании их соответствия действующим европейским нормам.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПАНЕЛЕЙ УПРАВЛЕНИЯ (в зависимости от версии)

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ
Кнопка ON

ПАРОВАЯ САУНА
Кнопка ON/OFF

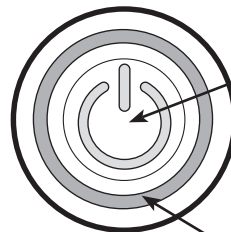
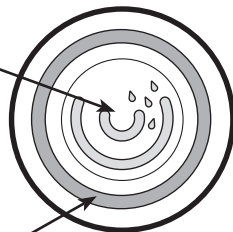


Синий световой индикатор

Синее световое кольцо

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ
Кнопка ON

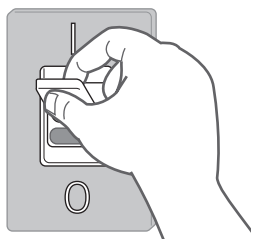
ПАРОВАЯ САУНА
Кнопка ON/OFF



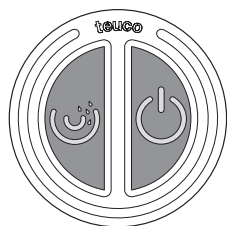
Синее световое кольцо

Синее световое кольцо

ПОДАЙТЕ НА СИСТЕМУ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ



Переведите в положение "ON" главный выключатель, установленный на этапе монтажа сауны.

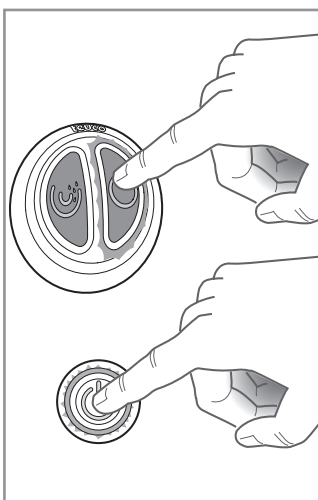



После подачи напряжения световые индикаторы на панели управления загорятся слабым светом светящийся металлический наконечник, указывающий на работу сауны, зажжется с низкой интенсивностью.



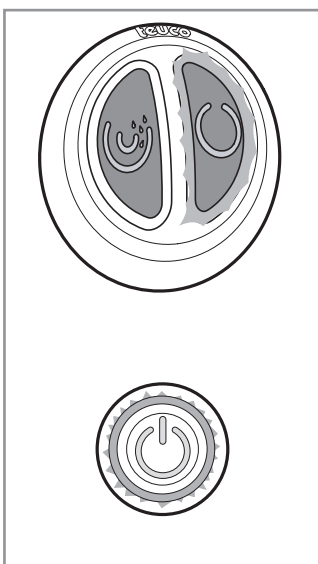
При некоторых условиях установки сауны может одновременно зажечься также светящийся металлический наконечник, указывающий на кнопку функции декальцификации. Это не должно быть интерпретировано как неполадка; напротив, указывает на необходимость выполнения декальцификации как можно скорее.


КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ САУНОЙ

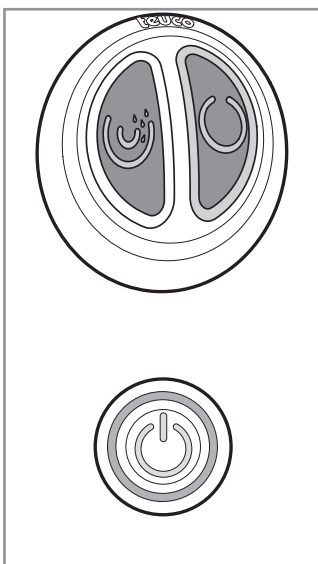


Нажать кнопку “”; включится синее световое кольцо высокой интенсивности на панели управления.

Сауна включится сразу же после нажатия этой клавиши.



Сауна отключается после окончания времени, заданного таймеру (30 ,60 ,120 минут в зависимости от версий) или по желанию клиента, если он решает раньше времени прервать цикл сауны, светодиод кнопки “” начнет мигать до конца фазы "СЛИВ ".



Когда система завершит слив и будет готова к приемке команды на проведение нового сеанса сауны, световой индикатор перестанет мигать и загорится слабым светом.



При пользовании сауной пар выходит из форсунки с температурой около 100°C.

ВНИМАНИЕ: во избежание ожогов НЕ приближайтесь к форсунке подачи пара.

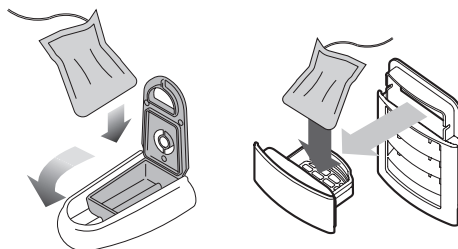


Быстрое достижение температуры в случае перегородок, оборудованных встроенной сауной, установленной в стеклянную кабину, зависит от таких параметров, как наличие изоляции, объем кабины, установленной мощности сауны и площади стеклянных поверхностей.

Смотрите информацию о предварительной установке продукта.

АРОМАТИЧЕСКИЕ И ФИТОКОСМЕТИЧЕСКИЕ ТРАВЫ

Можно пользоваться сауной с ароматическими и фитокосметическими травами, помещая их в специальную емкость, расположенную в нижней части кабины.



ВНИМАНИЕ

Во избежание ожогов травы и масла наливать в емкость перед пуском сауны. Не пользоваться продуктами на спиртовой основе или с красителями, чтобы не оставлять несмываемые пятна на поверхностях душа.

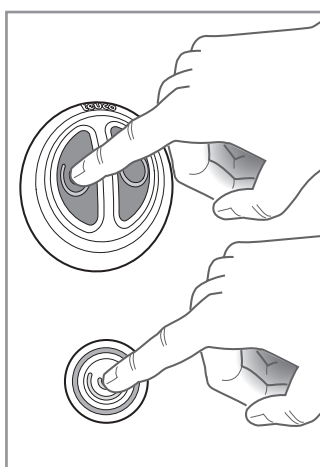
Из-за явления конденсации из отдушины выхода пара в процессе работы сауны могут выходить капли очень горячей воды. Не прикасаться и не приближаться к поверхностям душа.

КАК ВЫПОЛНЯТЬ УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

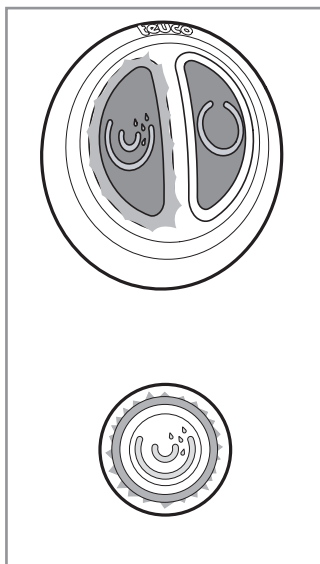
Необходимость химического удаления накипи в бойлере показывается ярким включением кольца кнопки "☺", и одновременно загорается на низкой интенсивности непрерывным светом кольцо кнопки "⏻".

В любом случае, можно выполнить еще три цикла сауны, прежде чем система остановится; сигнал о необходимости декальцинации остается, кольцо кнопки "⏻" гаснет и бойлер отключается.

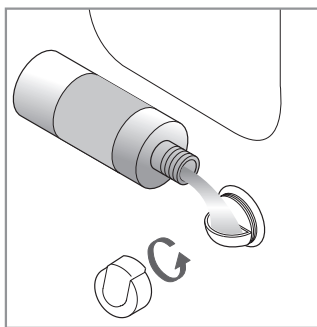
Для включения цикла удаления накипи действуйте следующим образом:



- Для активации цикла удаления накипи нажмите на клавишу "☺" и держите ее нажатой более 8 секунд.



- Получение команды подтверждается тремя вспышками цветного кольца, расположенного вокруг кнопки "☺", после чего кольцо снова горит непрерывным светом в течение от 30 секунд и до двух минут. Световая кнопка "☺" начинает мигать с высокой интенсивностью и частотой (2 вспышек в секунду).



ТОЛЬКО ТЕПЕРЬ МОЖНО ВЛИТЬ ДЕКАЛЬЦИНАТОР В СПЕЦИАЛЬНОЕ ОТВЕРСТИЕ.

Приготовить раствор решения, как показано в инструкции самого декальцинатора.

Влить декальцинатор в ванночку до полного заполнения системы (в зависимости от версии сауны, количество жидкости для удаления накипи жидкости колеблется от 500сс к 800сс).

Начало декальцинации сигнализируется уменьшением частоты мигания кнопки ”☺” (1 вспышка каждые две секунды).

Не забудьте поставить на место крышку на отверстии для декальцификатора.

Продолжительность декальцинации составляет около двух часов, во время этой фазы кольцо кнопки ”☺” продолжает мигать на низких частотах.

Мы рекомендуем выполнять этот цикл в ночные часы или, когда сауна не используется.

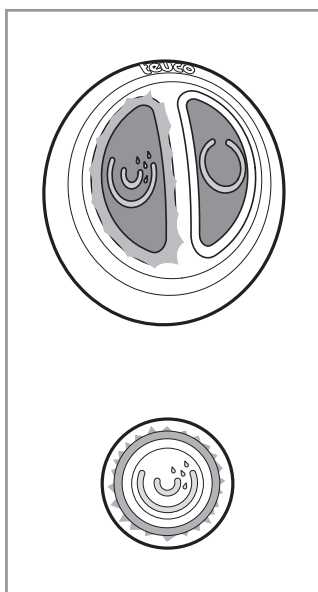
Во время цикла удаления накипи можно использовать кабину в душевом или многофункциональном режиме.

По окончании фазы декальцификации светящийся металлический наконечник, указывающий на кнопку функции декальцификации выключится, и останется включенной только металлический наконечник, относящийся к работе сауны и соответствующей кнопке. Сауна вновь работает.

ЧИСТКА ПОВЕРХНОСТЕЙ

См. приложенные ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ.

НЕИСПРАВНОСТИ



Если во время работы сауны пар из распределителя не выходит и периодически вспыхивает окрашенный сектор кнопки "☺" на панели управления, проверить наличие воды в гидравлической системе.

Если неисправность не исчезла, обратитесь в сервис.

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy Panu za wybranie sauny Teuco.

Nieliczone funkcje dostępne w tym urządzeniu pozwolą Państwu zanurzyć się w ciepłej atmosferze dobrego samopoczucia pod każdym względem.

SPIS TREŚCI

OPIS FUNKCJI

- SAUNA PAROWA	13
----------------------	----

WŁĄCZANIE FUNKCJI

- PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA	14
- CHARAKTERYSTYKA PANELU STEROWANIA	15
- CZYNNOŚCI WSTĘPNE	16
- SAUNA	17
- USUWANIE KAMIENIA	19
- KONSERWACJA	21

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI

- Niniejsza instrukcja jest przewodnikiem dla bezpiecznego użytkowania sauny Teuco w związku z powyższym, należy przeczytać wszystkie jej części przed użytkowaniem urządzenia.
- Niniejsze instrukcje stanowią integralną część urządzenia i należy zachować je na przyszłość.
- Spółka Teuco Guzzini Spa zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian, które uzna za stosowne, bez obowiązku uprzedniego powiadomienia lub wymiany.

ZALETY SAUNY PAROWEJ

Od dawna wiadomo, że kąpiele w gorącej parze w naturalny sposób stymulują krwioobieg, mają dobry wpływ na oczyszczanie wewnętrznych organów ciała, a także zwalczają infekcje dróg oddechowych.

Obecnie stwierdzono, że sauna jest również wskazana przy łagodzeniu bólów reumatycznych, menstruacyjnych oraz, ogólnie, rozluźnianiu napiętych mięśni.

Regularnie wykonywane zabiegi w saunie, zgodnie z zaleceniami, bardzo dobrze działają na ogólne samopoczucie psychofizyczne i relaksację.

Również ciało zawdzięcza w części swoje piękno dobroczynnym skutkom pary: w związku z rozszerzeniem porów, skóra wyzwala się od zanieczyszczeń, staje się miększa i bardziej elastyczna. Działanie nawilżające pary zapobiega tworzeniu się zmarszczek oraz cellulitu i łagodzi je. Takie efekty można otrzymać zwłaszcza, jeśli po saunie skorzysta się z ciepłego prysznicu.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRAWDŁOWEGO KORZYSTANIA Z SAUNY PAROWEJ

- Nie korzystać z sauny bezpośrednio po posiłku, lecz odczekać co najmniej 30 minut.
- Pierwsze zabiegi w saunie powinny być krótkie. Długość przebywania w saunie można stopniowo zwiększać.
- Maksymalna długość przebywania w saunie nie powinna przekraczać 20/25 minut.
- Na koniec zaleca się wziąć ciepły prysznic, a następnie wytrzeć się, energicznie masując całe ciało.
Później należy nałożyć na skórę krem nawilżający.
- Przed i po saunie zaleca się wypicie wody, soku owocowego lub roztworów soli mineralnych.

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- W celu zapewnienia prawidłowego montażu urządzenia, należy uważnie przestrzegać wszystkich wskazówek i wytycznych podanych w załączonej instrukcji montażu. Błędny montaż może doprowadzić do obrażeń cielesnych, zranienia zwierząt lub strat materialnych. Producent nie będzie odpowiadać za żadne ewentualne szkody wynikające z błędnej instalacji.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy przestrzegać wytycznych podanych w niniejszej instrukcji. Urządzenie może być wykorzystywane jedynie do celów, do których zostało zaprojektowane. Producent nie będzie odpowiadać za żadne ewentualne szkody wynikające z niewłaściwego użycia.
- Niniejszy produkt może być używane wyłącznie przez osoby dorosłe. Zabrania się używania produktu przez osoby o ograniczonych zdolnościach sensorycznych lub umysłowych, nieposiadających odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że przebywają one pod nadzorem lub otrzymały one instrukcje odnośnie użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy nadzorować dzieci w celu uniemożliwienia im zabawy z urządzeniem. W szczególnych przypadkach (osoby starsze, z nadciśnieniem, kobiety w ciąży) przed użyciem urządzenia należy skonsultować się z lekarzem.
- Osoby z chorobami serca, wewnętrznymi zapaleniami, chorobami zakaźnymi, epilepsją oraz z rozrusznikami serca nie mogą korzystać z Sauny.
- Gdy nie korzysta się z Sauny, należy odłączyć zasilanie elektryczne przy pomocy magnetotermicznego wyłącznika zamontowanego przed urządzeniem.
- W przypadku usterki lub nieprawidłowej pracy urządzenia, aby zachować gwarancję, należy zwracać się wyłącznie do autoryzowanego wykwalifikowanego personelu.





Podczas pracy sauny, para wychodząca z otworów ma temperaturę bliską 100°C.

UWAGA: NIE zbliżać się do otworów wylotowych pary, aby nie dochodziło do oparzeń.

JAKOŚĆ TEUCO

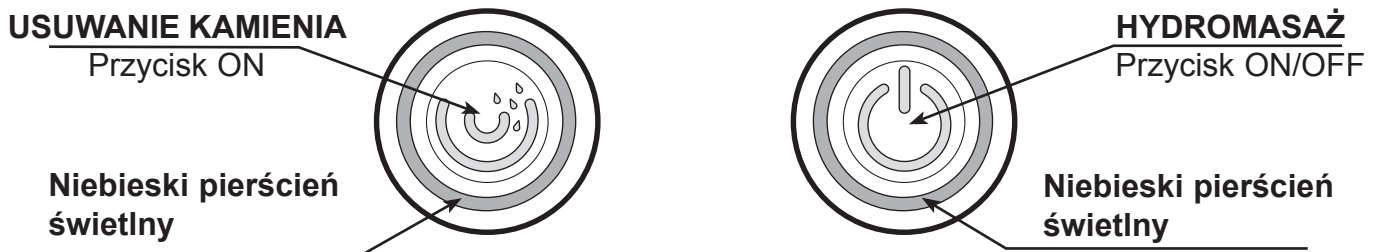
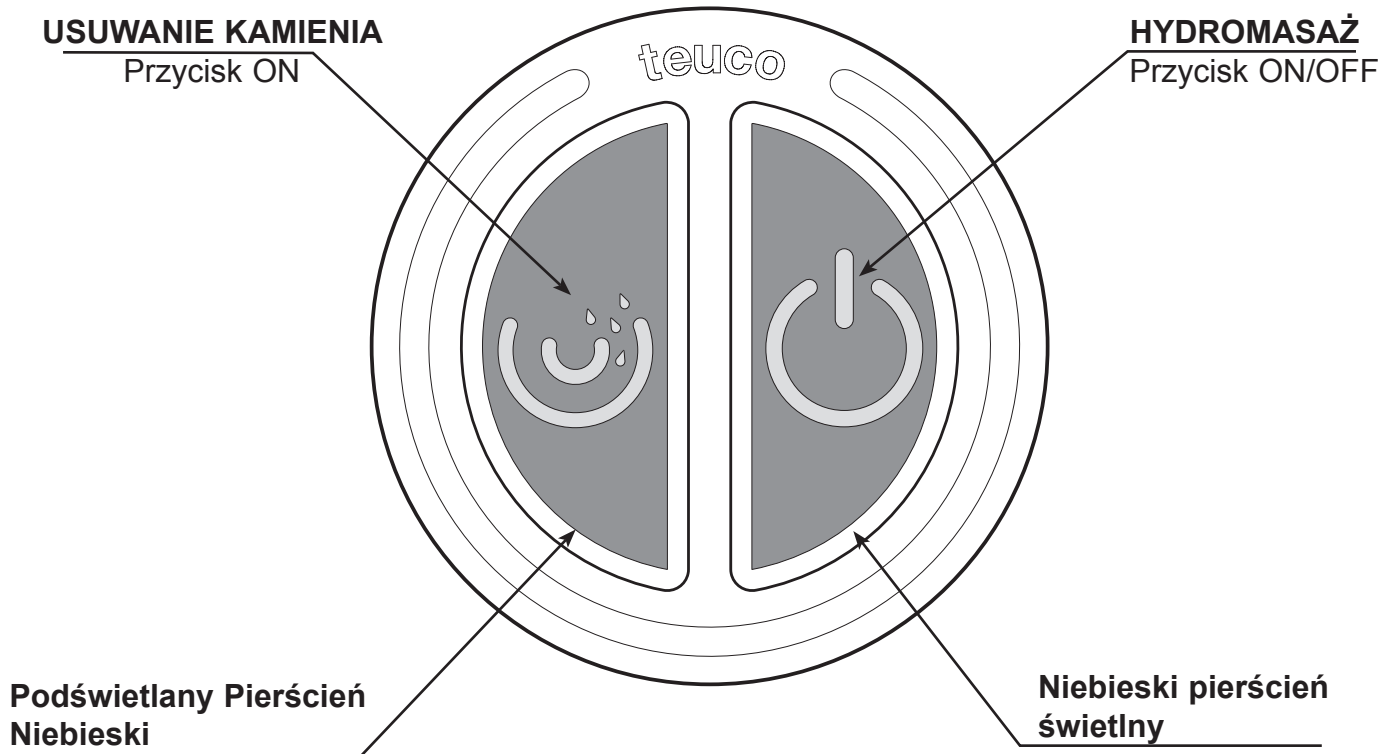
Systemy natrysków mogą być wyposażone w ściany wykonane z akrylu o bardzo wyjątkowej mocy lub z hartowanego szkła.

Wyroby firmy Teuco są wyposażone w oznaczenie , które poświadcza, że zostały one zaprojektowane i wykonane w zgodzie z podstawowymi wymaganiami Dyrektyw Europejskich.

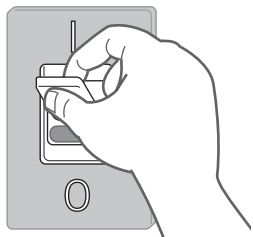
Sauny posiadają dodatkowo oficjalny certyfikat bezpieczeństwa  (Włoski Instytut Marek Wysokiej Jakości), zgodnie z obowiązującymi normami europejskimi.

CHARAKTERYSTYKA PANELU STEROWNICZEGO

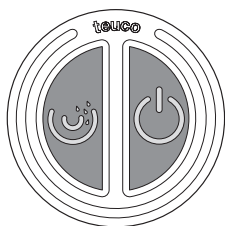
CECHY TABLIC STEROWANIA (w zależności od wersji)



DOPROWADZIĆ ZASILANIE DO INSTALACJI



Ustawić wyłącznik ogólny zamontowany podczas instalacji na pozycję "ON" (Wł).

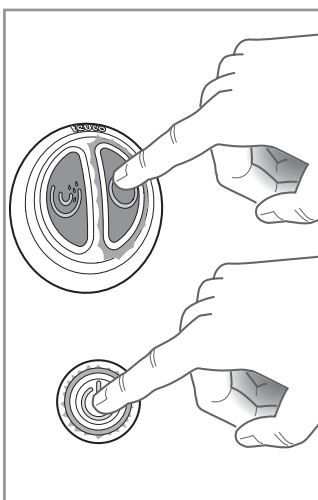



Po podłączeniu zasilania do instalacji, podświetlany pierścień na przycisku sauny zaczyna świecić światłem o niskim natężeniu.

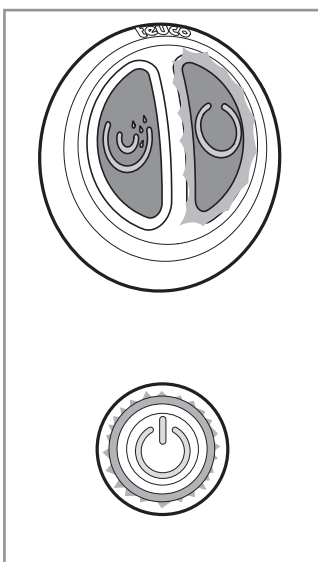



W niektórych warunkach montażu sauny może zacząć się świecić równocześnie podświetlany pierścień przycisku odwapniania. Nie jest to oznaką awarii, ale informacją, że należy w jak najszybszym czasie przeprowadzić odwapnianie.

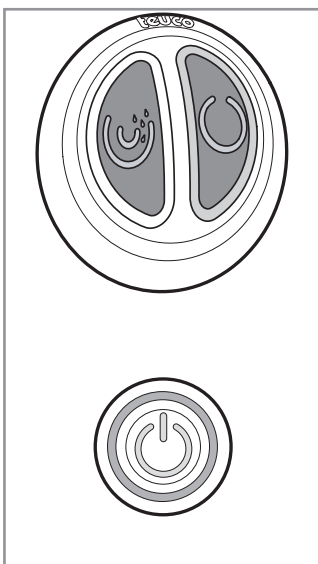
KORZYSTANIE Z SAUNY



Po naciśnięciu na przycisk “” zapali się na tablicy sterowania pierścień świetlny z dużym natężeniem. Sauna uruchamia się natychmiast po wciśnięciu przycisku.



Sauna kończy pracę wskutek „ZAKOŃCZENIA” wstępnie zaprogramowanego czujnika czasowego (30, 60, 120 minut w zależności od wersji), lub w innym momencie, kiedy klient zdecydował się na wcześniejsze przerwanie sauny, dioda led przycisku “” zaczyna migotać do momentu zakończenia fazy „OPRÓŻNIANIA”.



Gdy instalacja zakończy opróżnianie i będzie gotowa do przyjęcia polecenia nowej sauny, kolorowy pierścień przestanie migać zapali się światłem o niskiej intensywności.



Podczas pracy sauny, para wychodząca z otworów ma temperaturę bliską 100°C.

UWAGA: NIE zbliżać się do otworów wylotowych pary, aby nie dochodziło do oparzeń.

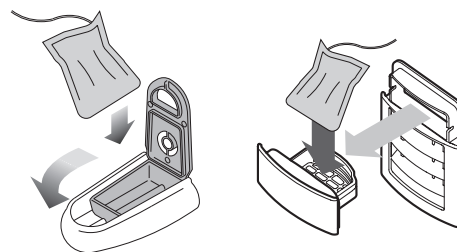


Szybkie osiągnięcie temperatury w przypadku wyposażonych ścian z zintegrowaną sauną zainstalowaną w oszklonych boksach, jest funkcją parametrów takich jak obecność izolacji, pojemności boxu, mocy zainstalowanej w saunie i wielkości oszklonych powierzchni.

Zapoznać się z kartą wstępnej instalacji produktu.

ZIOŁA AROMATYCZNE I FITOKOSMETYCZNE

Korzystając z sauny można również stosować zioła aromatyczne i fitokosmetyczne. Należy je umieścić w specjalnym zbiorniku znajdującym się w dolnej części kabiny.



UWAGA

Dodać zioła lub olejki do zbiorniczka przed uruchomieniem sauny, by uniknąć ryzyka oparzenia. Nie stosować produktów na bazie alkoholu lub z barwnikami, które mogłyby spowodować powstanie niezmywalnych plam na powierzchni prysznicza.

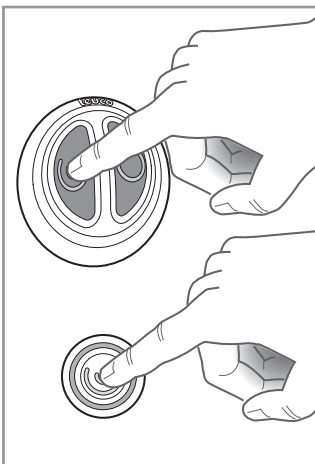
Z uwagi na skraplanie się pary, można kontrolować wyrzut kropli gorącej wody z generatora pary podczas działania sauny. Nie dotykać ani nie zbliżać się do powierzchni prysznicza.

SPOSÓB USUWANIA KAMIENIA

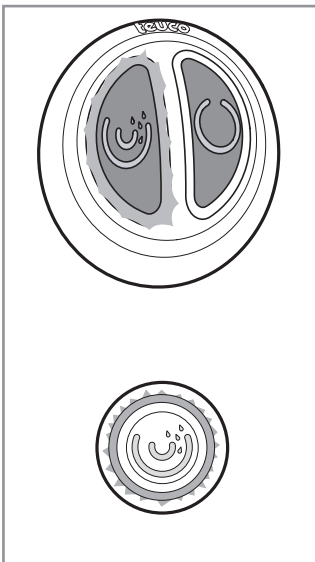
Konieczność odwapnienia kotła jest sygnalizowana przez włączenie się pierścienia przycisku "☺", świeącego się z dużym natężeniem równocześnie z włączeniem pierścienia przycisku "⏻" świeącego oświetleniem stałym o niskim natężeniu.

Można jeszcze wykonać trzy cykle sauny przed zablokowaniem się urządzenia; w przypadku zablokowania pozostanie sygnalizacja odwapnienia, pierścień przycisku "⏻" będzie zgaszony i działanie kotła wstrzymane.

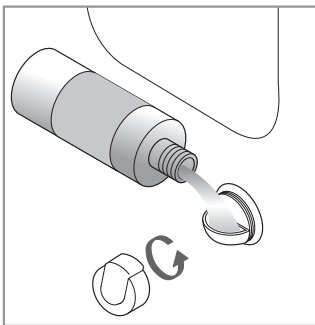
Aby włączyć procedurę usuwania kamienia z instalacji sauny, należy:



- Wcisnąć przycisk "☺" i przytrzymać go przez 8 sekund, aby włączyć usuwanie kamienia.



- Otrzymanie polecenia jest potwierdzone gdy kolorowy pierścień świetlny wokół przycisku "☺" zamruga trzykrotnie; następnie światło będzie ponownie stałe, przez czas od 30 sekund do dwóch minut. Światło przycisku "☺" zaczyna migotać z wysoką intensywnością i częstotliwością (2 mignięcia na sekundę).



TYLKO W TYM MOMENCIE NALEŻY WLAĆ PŁYN ODWAPNIAJĄCY DO ODPOWIEDNIEGO OTWORU WLEWOWEGO.

Przygotować roztwór zgodnie z zaleceniami podanymi na opakowaniu płynu odwapniającego.

Wlać płyn odwapniający do odpowiedniego pojemnika aż do momentu pełnego napełnienia obwodu (w zależności od wersji sauny ilość niezbędna płynu odwapniającego waha się od 500 cm³ do 800 cm³).

Rozpoczęcie odwapniania sygnalizowana jest zmniejszeniem częstotliwości migotania przycisku "☺" (1 mignięcie, co każde dwie sekundy).

Należy pamiętać o ponownym umieszczeniu zatyczki dolewania zmiękczacza.

Czas trwania odwapniania wynosi około 2 godzin, przez ten cały czas pierścień przycisku "☺" kontynuuje migotanie z niską częstotliwością.

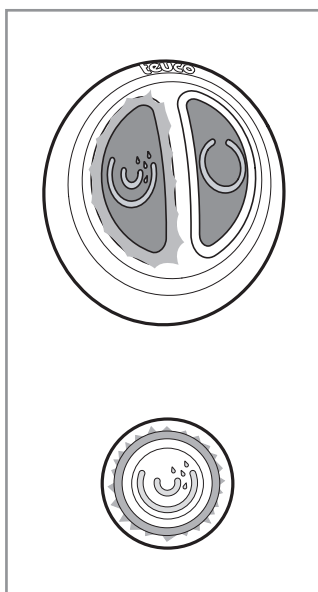
Zalecamy przeprowadzenie cyklu w godzinach nocnych, kiedy sauna nie jest użytkowana.

Podczas trwania tego cyklu można korzystać z kabiny w funkcji prysznic lub multifunkcje.

Po zakończeniu fazy odwapniania gaśnie podświetlany pierścień przycisku odwapniania. Świeci się wyłącznie pierścień przycisku sauny, Sauna jest ponownie w pełni sprawna.

CZYSZCZENIE WSZYSTKICH POWIERZCHNI

Patrz załączona INSTRUKCJA CZYSZCZENIA.

USTERKI

Jeżeli podczas funkcjonowania sauny nie wydostaje się para z dyszy i na tablicy przycisków migoce od czasu do czasu kolorowana część przycisku "☺" należy sprawdzić czy znajduje się woda w instalacji hydraulicznej.

Jeśli problem nie znika, skontaktować się z serwisem.

Poštovani kupci,

Zahvaljujemo na odabiru Teuco Saune.

Veliki broj funkcija koje vam ovaj proizvod pruža omogućiti će vam da se u potpunosti uživite u toplom osjećaju dobrobiti.

KAZALO

OPIS FUNKCIJA

- PARNA SAUNA	23
---------------------	----

UKLJUČIVANJE FUNKCIJA

- SIGURNOSNI PROPISI	24
- OPIS UPRAVLJAČKE PLOČE	25
- PREDRADNJE	26
- SAUNA	27
- OTKLANJANJE KAMENCA	29
- ODRŽAVANJA	31

UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE

- Ovaj priručnik predstavlja vodič za sigurnu uporabu Teuco saune, pa je stoga potrebno pročitati ga u cijelosti prije nego li započnete s uporabom ovog proizvoda.
- Ova su uputstva sastavni dio proizvoda i moraju se dakle čuvati za eventualna buduća čitanja.
- Teuco Guzzini Spa pridržava pravo na izvršavanje izmjena koje će smatrati svrsishodnim bez prethodnog upozorenja ili obveznog zamjenjivanja.

OTKRIJMO PREDNOSTI PARNE SAUNE

Oduvijek je poznato da kupelj u vrućoj pari stimulira na prirodan način optok krvi, pročišćuje unutarnje organe i pomaže u liječenju bolesti dišnih putova.

Ustanovljeno je usto da sauna ublažuje reumatične i menstrualne bolove, te općenito opušta napetost u mišićima.

Ako redovito koristite saunu i to činite slijedeći par savjeta uvjeriti ćete se da ovaj tretman proizvodi veliki broj blagotvornih psihofizičkih učinaka i pridonosi relaksaciji.

Parna sauna je osim toga odlično sredstvo za njegu ljepote vašeg tijela. Zahvaljujući širenju pora koža se oslobađa od nečistoća te postaje mekša i čišća. Para vlaži kožu, povećava njezinu elastičnost, te sprječava stvaranje bora i celulita - ovi su učinci još vidljiviji, ako nakon saune slijedi tuš mlakom vodom.

PAR KORISNIH SAVJETA ZA PRAVILNO KORIŠTENJE PARNE SAUNE

- Nemojte koristiti saunu odmah nakon obroka, već pričekajte barem 30 minuta.
- Trajanje prvih sauna je ograničeno i postepeno se povećava.
- Maksimalno trajanje tretmana ne smije prelaziti 20/25 minuta.
- Nakon saune savjetujemo vam tuširanje mlakom vodom, potom se energično osušite i istrljajte kožu.
Savjetujemo vam da se nakon toga premažete hidratantom kremom.
- Prije i poslije saune okrijepite se većim količinama vode, narančinog soka ili solnih integratora.

SIGURNOSNI PROPISI

- Pažljivo slijedite sve savjete navedene u priloženim uputstvima za pravilnu montažu ovog proizvoda. Neispravna montaža može nanijeti štete osobama, predmetima ili životinjama. Proizvođač nije odgovoran za štete prouzročene nepravilnom montažom.
- Pridržavajte se svih navedenih uputa za pravilno korištenje ovog proizvoda. Ovaj proizvod može biti namijenjen isključivo svrhama za koje je i zamišljen. Proizvođač nije odgovoran za eventualne štete prouzročene nepravilnim korištenjem.
- Uporaba ovog proizvoda namijenjena je isključivo odraslim osobama. Nije namijenjen osobama koje imaju smanjene tjelesne, osjetne ili mentalne sposobnosti, ili sa nedovoljnim iskustvom ili znanjem, osim u slučaju da su pod nadzorom ili su primili upute za uporabu uređaja od osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala sa uređajem. U posebnim slučajevima (starije osobe, osobe sa povišenim krvnim tlakom, kardiopati, trudnice) prije uporabe kade potrebno je prethodno zatražiti savjet liječnika.
- Ne mogu koristiti Saunu srčani bolesnici, osobe s upalama unutrašnjih organa, ni s zaraznim bolestima, epileptičari niti osobe s ugrađenim pace-makerom.
- Ako se Sauna ne koristi, iskopčajte je iz napojne električne mreže pomoću diferencijalnog-magnetotermičkog prekidača postavljenog na gornjem dijelu uređaja.
- U slučaju kvara ili neispravnog rada ovog proizvoda obratite se isključivo ovlaštenom tehničkom osoblju i koristite garanciju ako je još važeća.

Proizvođač ne odgovara za eventualne štete na proizvodima koji su neispravno popravljani ili pak prepravljani.





Tijekom korištenja saune para izlazi iz otvora pri temperaturi od približno 100°C.

POZOR: NEMOJTE se približavati otvoru za izbacivanje pare, kako biste izbjegli moguće opekline.

KAKVOĆA TEUCOVIH MATERIJALA

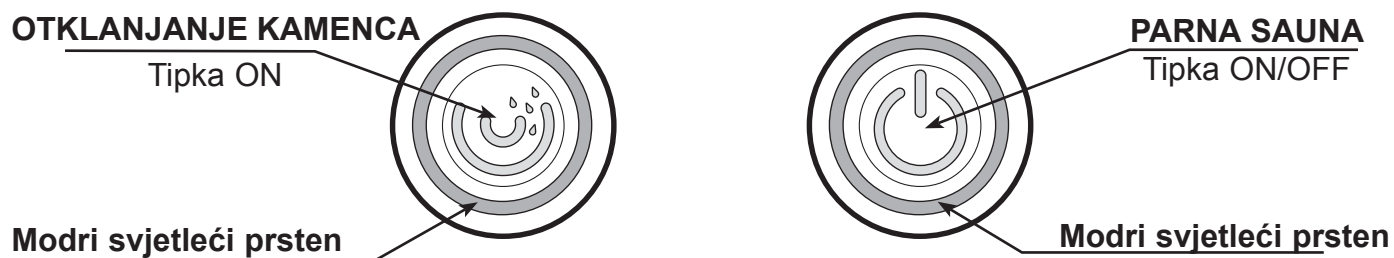
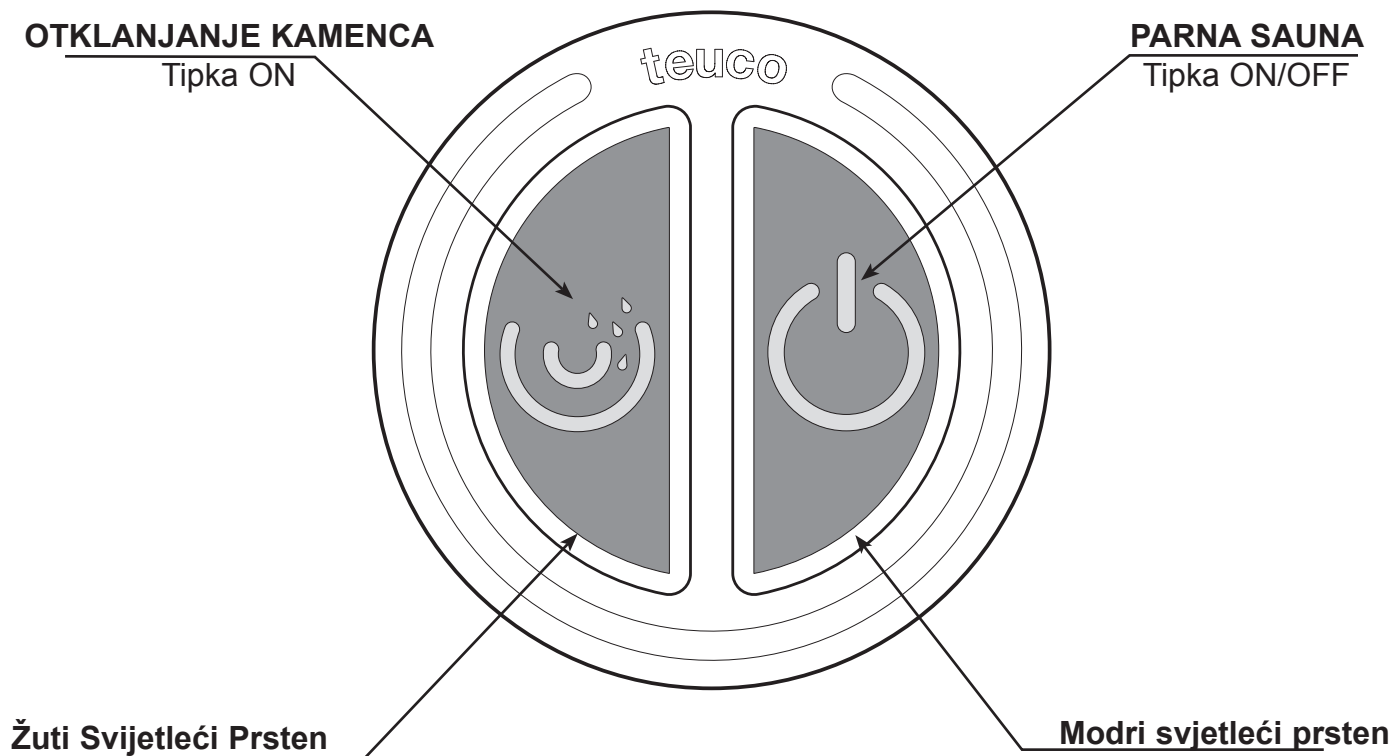
Tuš sustavi mogu imati akrilne stjenke izvanredne čvrstoće ili pak od temperiranog stakla.

Proizvodi Teuco imaju  oznaku koja potvrđuje da su projektirani i izrađeni u skladu sa osnovnim zahtjevima Europskih Direktiva.

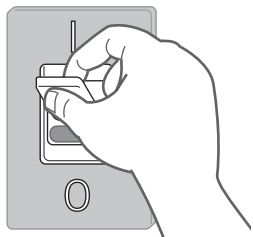
Pouzdanost Saune je, osim toga, službeno ovjerena od strane  (Talijanskog Instituta za Oznaku Kvalitete) u skladu s važećim Europskim Normativama.

OPIS UPRAVLJAČKE PLOČE

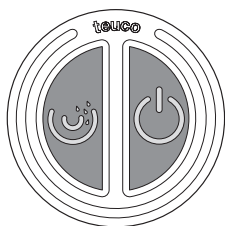
OBILJEŽJA UPRAVLJAČKIH PLOČA (ovisno o inačici)



UKOPČAJTE URE-AJ U MREŽNI NAPON



Postavite na "ON" glavni prekidač koji se postavlja prilikom montaže.

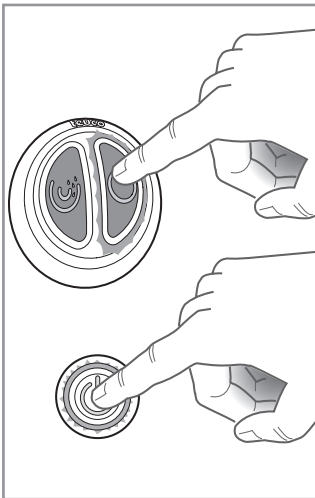



Nakon što ste ukopčali uređaj u mrežni napon, svjetlosni prsten gumba za saunu se upali na niskoj jačini.

U određenim uvjetima instalacije saune istovremeno bi se mogao upaliti i svjetlosni prsten gumba za odstranjivanje kamenca. To ne znači da je u pitanju kvar, već upućuje na potrebu da se što prije izvrši odstranjivanje kamenca.

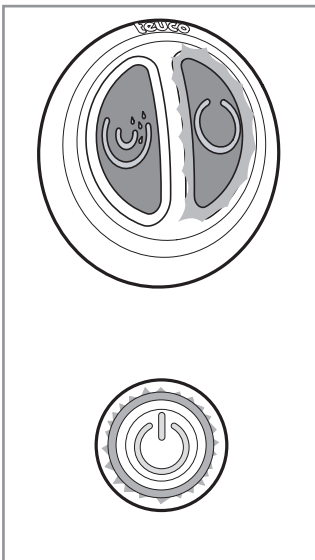



KAKO SE KORISTI SAUNA?

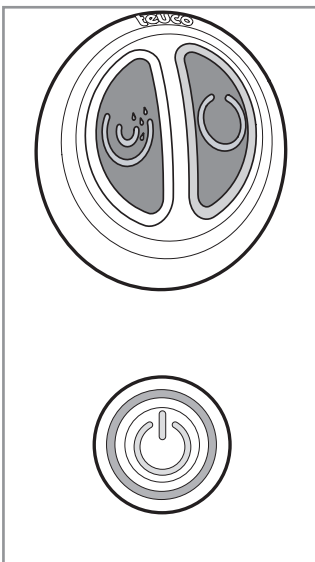


Pritisnuti tipku “”; uključuje se svjetleći prsten visokog intenziteta na upravljačkoj ploči.

Sauna će se uključiti odmah nakon što ste pritisnuli ovu tipku.



Sauna se isključuje kad “istekne” prethodno postavljene brojač-timer (30 ,60 ,120 minuta ovisno o izvedbi), ili pak ručno onda kada korisnik odluči ranije prekinuti saunu, led tipke “” počinje svjetlucati sve do kraja faze “PRAŽNJEJA”.



Kad je uređaj priveo kraju fazu pražnjenja i kad je spreman za ponovno uključivanje novog tretmana saune, obojeni će prsten prestati svjetlucati i prijeći će na osvjetljenje niskog intenziteta.



Tijekom korištenja saune para izlazi iz otvora pri temperaturi od približno 100°C.

POZOR: NEMOJTE se približavati otvoru za izbacivanje pare, kako biste izbjegli moguće opekline.

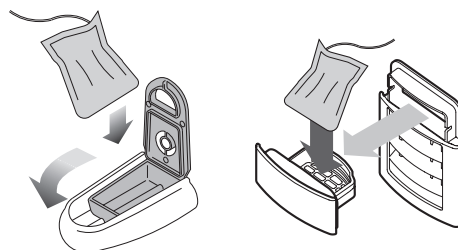


Brzo dostizanje temperature u slučaju opremljenih stjenki s integriranom saunom instaliranih u staklenim tuš kabinama, u funkciji je parametara kao što su prisutnost izolacije, volumen tuš kabine, snaga instalirane saune i veličina staklenih površina.

Vezano za to pregledati listić za predinstalaciju proizvoda.

AROMATIČNO BILJE I FITOKOZMETIČKI PRIPRAVCI

Moguće je upotpuniti saunu aromatičnim biljem i fitokozmetičkim pripravcima, ako ih ulijete u zasebnu posudicu koja se nalazi u donjem dijelu tuš kabine.



POZOR

Stavite bilje ili ulje u spremnik prije aktiviranja saune kako bi ste izbjegli ozljede. Također, nikada ne koristite proizvode sa alkoholnom osnovom ili bojila koja bi mogla neizbrisivo obojiti površine.

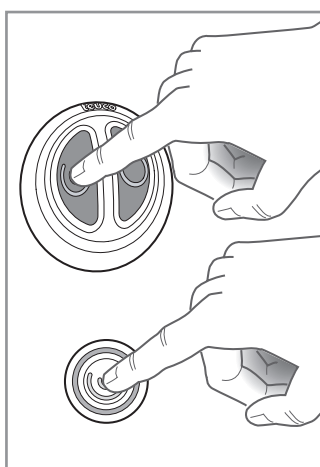
Zbog formiranja kondenzacije, mogu se vidjeti izbacivanje kapljica vruće vodene pare iz dozatora tijekom rada saune. Ne dirajte i ne približavajte se površinama pod tušem.

KAKO SE OTKLANJA KAMENAC?

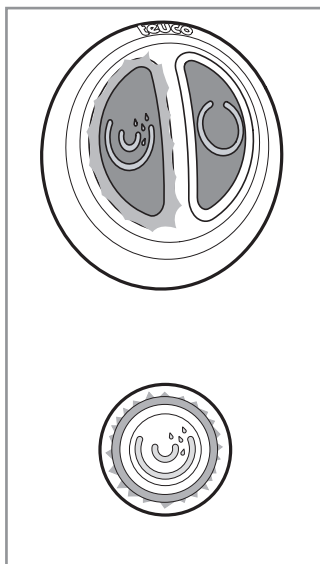
Potreba izvršenja kemijskog odstranjivanja kamenca u kotlu prikazuje se uključivanjem prstena tipke "☺" visokog intenziteta, te istovremenim uključivanjem fiksnog svjetla niskog intenziteta prstena tipke "☺".

U svakom slučaju mogu se izvršiti dodatna tri ciklusa saune prije nego li se postrojenje blokira; u slučaju blokade ostaje signalizacija odstranjivanja kamenca, prsten tipke "☺" bit će ugašen, a rad kotla bit će blokiran.

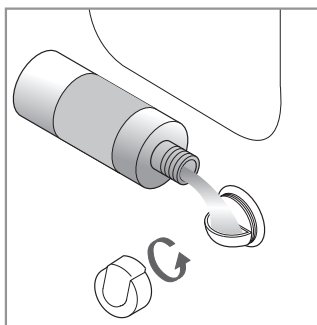
Ako želite uključiti postupak otklanjanja kamenca iz saune, postupite na slijedeći način:



- Držite pritisnutu tipku "☺" više od 8 sekundi uzastopno, ako želite uključiti postupak otklanjanja kamenca.



- Potvrda da je naredba zaprimljena vrši se pomoću tri treptaja prstena u boji koji se nalazi oko tipke "☺", zatim svjetlo ostaje fiksno određeno vrijeme koje traje od 30 sekundi do dvije minute. Svjetlo tipke "☺" počinje svjetlucati visokim intenzitetom i visokom učestalošću (2 paljenja u sekundi).



SAMO U TOM TRENUTKU SE MORA ULITI TEKUĆINA ZA UKLANJANJE KAMENCA U PREDVIĐENOM POKLOPCU ZA DODAVANJE.

Pripremiti otopinu u skladu s modalitetima prikazanim na samom proizvodu za odstranjivanje kamenca.

Uliti tekućinu za uklanjanje kamenca u odgovarajuću posudu sve dok se ne napuni sustav (ovisno i inačici saune potrebno je uliti od 500cc do 800cc tekućine za odstranjivanje kamenca).

Početak ciklusa uklanjanja kamenca signalizira se tako što tipka "☺" počinje manje učestalo svjetlucati (1 paljenje svake dvije sekunde).

Ne zaboravite ponovno vratiti poklopac mjesta za dodavanje sredstva za odstranjivanje kamenca.

Trajanje ciklusa uklanjanja kamenca je otprilike dva sata, i za svo to vrijeme prsten tipke "☺" nastavlja svjetlucati niskim intenzitetom.

Savjetujemo vam da uključite ciklus u noćnim satima ili kad se sauna ne upotrebljava.

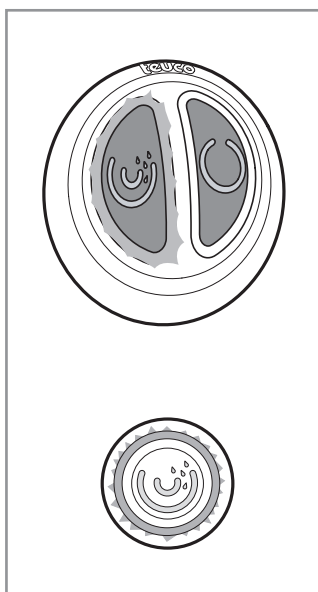
Tijekom ovog postupka može se upotrebljavati funkcija tuša i multifunkcije.

Po završetku faze odstranjivanja kamenca, odnosno svjetlosni prsten se ugasi, a ostaje upaljen samo prsten gumba za saunu.

Sauna je ponovno u funkciji.

ČIŠĆENJE SVIH POVRŠINA

Pročitajte priložena UPUTSTVA ZA ČIŠĆENJE.

NEISPRAVNOSTI

Ukoliko za vrijeme rada saune, ne izlazi para iz dispenzera i svako toliko svjetluca dio u boji tipke "☺" na upravljačkoj ploči, provjeriti da u vodosustavu ima vode.

Ako se ova neispravnost ponavlja obratite se tehničkom servisu.

Teuco Guzzini S.p.A.
Via Virgilio Guzzini, 2
62010 Montelupone (MC) - Italy
T. 0039_0733_2201
F. 0039_0733_220391
www.teuco.it
teuco@teuco.it
Numero Verde 800_270270

United Kingdom: Teuco UK Ltd
160 City Road
London
EC1V 2NP
Tel: + 44 (0) 207 608 3090 -
Fax: + 44 (0) 207 608 3089
www.teuco.co.uk
info@teuco.co.uk

France: Teuco France sarl
151 Avenue du Maine
75014 Paris
T. 033_1_58142070
F. 033_1_45452260
www.teuco.fr
info@teuco.fr

España: Teuco España s.l.
C/ Granada, 45
08740 Sant Andreu de la Barca
Barcelona
T. 0034_902_8898.03
F. 0034_902_8898.04
www.teuco.es
info@teuco.es

Russia: OOO Teuco
Via Bolshaja Cherkizovskaja, 24a
107553 Moscow
T. 007_495_5439331/32
F. 007_495_5439335
www.teuco.ru
info@teucorussia.ru